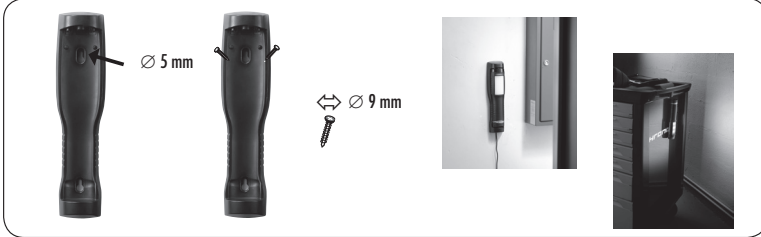


Utilisation - Use - Gebrauch - Gebruik - Utilización -
Uso - Utilização - Sposób użycia - Anvendelse - Χρήση



CARACTÉRISTIQUES	779.CL4
Poids	380 g
Luminosité	350 Lux à 0,5 mètre - 173 Lumens
Puissance absorbée pendant la charge	12 W
Tension	7,4 V ----
Degré de protection	IP 55
Température de stockage	-20°C → + 70°C
Température d'utilisation	-10°C → + 50°C
Batterie	Pack batteries Li-ion 2200 mAh
Chargeur 779.CL3-CH	100-230 V 50 - 60Hz
Temps de charge	sortie 12 VCC double isolation
Autonomie	2 h 30
Température en charge	5 heures
	5°C → + 40°C

- UTILISATION**
- Lors de la première utilisation, mettre en charge la lampe d'inspection 779.CL4 pendant 3 heures.
 - En cours de charge, les LEDs de la lampe clignotent. En fin de charge, les LEDs de la lampe sont éteintes.
 - A l'allumage de la lampe, l'intensité lumineuse est progressive afin de préserver la durée de vie des LEDs.
 - Lorsqu'il ne reste plus qu'environ 1/4 d'heure d'autonomie, la lampe s'éteint et se rallume immédiatement toutes les 15 secondes.
 - Les batteries sont sensibles à la température: une variation d'autonomie peut être constatée à basse température.

- La lampe d'inspection 779.CL4 résiste à la plupart des produits et solvants utilisés dans la réparation automobile ainsi que dans l'industrie (white-spirit, essence, gasole, liquide de frein, huile moteur).
- ENTRETIEN**
- Ne jamais immerger la lampe d'inspection 779.CL4 dans un produit nettoyant.
 - Utiliser un chiffon sec avec de l'eau savonneuse pour entretenir votre lampe d'inspection 779.CL4.
 - Remplacer exclusivement le pack batteries par le pack FACOM référence 779.CL316.
 - Le remplacement par un pack non conforme ou une utilisation incorrecte de celui-ci peut entraîner une fuite ou une explosion pouvant endommager l'appareil.
 - Utiliser exclusivement l'adaptateur secteur 779.CL3-CH fourni par FACOM. L'emploi d'un adaptateur secteur inadapté peut entraîner un risque électrique ou un début d'incendie.
 - En cas de non utilisation prolongée de la lampe, il est recommandé de faire un cycle de décharge-charge complet.

Les accus Li-ion sont un consommable exclu des conditions de la garantie. L'autonomie de la lampe est indiquée pour des accus neufs.

Ce produit a été conçu et fabriqué à l'aide des matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables. Le symbole de la poubelle barrée marqué sur ce produit indique qu'il est conforme à la directive européenne 2012/19/UE. Veuillez vous renseigner sur l'organisation locale de collecte des produits électriques ou électroniques. Veuillez à bien respecter les réglementations locales. Ne mettez pas ce produit dans les déchets ménagers. Avant la mise au rebut de la lampe 779.CL4, retirer la batterie 779.CL316 et suivre les réglementations locales de recyclage.

ATTENTION: Une batterie qui fuit doit être remplacée. Utilisez des gants et des lunettes lors de la manipulation de cette batterie. La batterie usée doit être isolée dans un contenant hermétique pour un recyclage conforme aux réglementations locales.

La source lumineuse fabriquée par A2E référence : 96-005813 (tension d'alimentation: 12VCC puissance : 12W TC: 85°C) n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.

SPECIFICATIONS	779.CL4
Weight	380 g
Luminosity	350 Lux / 0,5 meter - 173 Lumens
In-charge power input	12 W
Voltage	7,4 V ----
Protection rating	IP 55
Storage temperature	-20°C → + 70°C
Operating temperature	-10°C → + 50°C
Battery	Li-ion pack batteries 2200 mAh
779.CL3-CH Charger	100-230 V 50 - 60Hz
Charging time	12 VCC double insulation output
Autonomy	2,5 hours
Charging temperature	5 hours
	5°C → + 40°C

- OPERATION**
- Before first use, charge the 779.CL4 inspection lamp for 3 hours.
 - The LEDs on the lamp blink to indicate charging. Once charging is complete, the LEDs are switched off.
 - When switched on, the lamp's intensity increases gradually to preserve LED lifetime.
 - The lamp's light intensity rises gradually when it is turned on to preserve the lifetime of the LEDs.
 - When the operating time left drops to 1/4 hour, the lamp switches off and switches on instantly every 15 seconds.
 - Batteries are sensitive to temperature: autonomy variations can occur at low temperatures.
 - The 779.CL4 inspection lamp resists to most products and solvents used in automotive repair and industrial shops (white spirit, petrol, diesel fuel, brake fluid, engine oil).

- MAINTENANCE**
- Never immerse the 779.CL4 inspection lamp in a cleaning product.
 - Use a dry cloth with soapy water to clean your 779.CL4 inspection lamp.
 - Use only FACOM spare battery packs, reference 779.CL316.
 - Using non-compliant packs or improper usage can cause leaks or an explosion which would damage the lamp.
 - Use only the 779.CL3-CH mains adapter supplied by FACOM. Using other mains adapters can cause electrical hazard and start a fire.
 - Before any prolonged use of the lamp, perform a full discharge-recharge cycle.

Li-ion batteries are consumables not covered by the guarantee. The lamp's autonomy is specified for new batteries.

This product has been designed and manufactured using high quality, recyclable and reusable materials and components. The crossed wheeled bin symbol applied to the product indicates that it complies with European Directive 2012/19/UE. Please inquire about the collection of electrical and electronic products in your area. Please comply with the local regulations. Do not dispose of this product with your normal household waste. Before disposing of lamp 779.CL4, remove the battery 779.CL316 and comply with local recycling regulations.

WARNING: Replace any leaking batteries. Wear goggles and gloves when handling this battery. Used batteries must be placed in a leak-tight container for recycling in accordance with the local regulations.

The light source manufactured by A2E reference: 96-005813 (supply voltage: 12VDC power: 12W TC: 85°C) cannot be replaced; change the entire luminaire when the light source is faulty.

TECHNISCHE DATEN	779.CL4
Gewicht	380 g
Helligkeit	350 Lux in 0,5 m - 173 Lumens
Leistungsaufnahme w hrend des Ladens	12 W
Spannung	7,4 V ----
Schutzart	IP 55
Lagertemperatur	-20°C → + 70°C
Einsatztemperatur	-10°C → + 50°C
Batterie	Li-ion - Batterien 2200 mAh
Ladegerät 779.CL3-CH	100-230 V 50 bis 60Hz
Aufladezeit	Ausgang 12 VCC Doppelisolierung
Autonomie	2 h 30 min
Ladetemperatur	5 Stunden
	5°C → + 40°C

- EINSATZ**
- Beim ersten Einsatz die Inspektionslampe 779.CL4 3 Stunden lang aufladen.
 - Während des Ladens blinken die LEDs der Lampe. Am Ende des Ladevorgangs sind die LEDs der Lampe erloschen.
 - Beim Einschalten der Lampe ist die Beleuchtungskraft progressiv, um die Lebensdauer der LEDs zu sichern.
 - Wenn nur noch etwa 1/4 Stunde Autonomie vorhanden ist, erlischt die Lampe und leuchtet sofort alle 15 Sekunden wieder auf.
 - Die Batterien sind temperaturempfindlich: eine Schwankung der Autonomie kann bei niedriger Temperatur festgestellt werden.
 - Die Inspektionslampe 779.CL4 ist den meisten in Automobilwerkstätten und in der Industrie verwendeten Produkten und Lösungsmitteln (Washbenzin, Benzin, Gasöl, Bremsflüssigkeit, Motorenöl) gegenüber beständig.

- WARTUNG**
- Die Inspektionslampe 779.CL4 niemals in ein Reinigungsmittel tauchen.
 - Einen trockenen Lappen mit Seifenwasser verwenden, um Ihre Inspektionslampe 779.CL4 zu warten.
 - Den Pack Batterien ausschließlich durch den FACOM-Pack Referenz 779.CL316 ersetzen.
 - Das Auswechseln durch einen nicht konformen Pack oder eine falsche Verwendung des Packs kann ein Leck oder eine Explosion verursachen, die das Gerät beschädigen könnte.
 - Nur den von FACOM gelieferten Netzadapter 779.CL3-CH benutzen. Der Einsatz eines ungeeigneten Netzadapters kann zu einem elektrischen Risiko oder einem Brandausbruch führen. Wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen, einen vollständigen Zyklus Entladen-Laden durchzuführen.

Die Li-ion-Batterien sind Verbrauchsartikel, die von der Garantie ausgenommen sind. Die Autonomie der Lampe ist für neue Batterien.

CE gekennzeichnetes Produkt gefertigt aus hochwertigen, recycel- und wiederverwertbaren Materialien und Bauteilen. Das Symbol mit dem durchgestrichenen Mülleimer auf diesem Produkt weist auf dessen Übereinstimmung mit der Europa-Richtlinie 2012/19/UE hin. Das Produkt an den von den örtlichen Behörden organisierten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikmüll entsorgen. Bitte beachten Sie die Vorschriften der örtlichen Behörden. Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Vor dem Entsorgen der Lampe 779.CL4 die Batterie 779.CL316 herausnehmen und gemäß den örtlich geltenden Recyclingvorschriften getrennt entsorgen.

ACHTUNG: Eine undichte Batterie muss ausgewechselt werden. Hierzu Schutzhandschuhe und Schutzbrille verwenden. Eine gebrauchte Batterie in einem dicht verschlossenen Behälter gesondert aufbewahren und gemäß den örtlich geltenden Bestimmungen entsorgen.

Die von A2E hergestellte Lichtquelle mit der Artikelnummer: 96-005813 (Versorgungsspannung: 12 VCC Leistung: 12 W TC: 85°C) kann nicht ersetzt werden; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

EIGENSCHAPPEN	779.CL4
Gewicht	380 g
Lichtsterkte	350 Lux op 0,5 meter - 173 Lumens
Vermogen opgenomen tijdens het opladen	12 W
Spanning	7,4 V ----
Beschermingsgraad	IP 55
Bewaartemperatuur	-20°C → + 70°C
Gebruikstemperatuur	-10°C → + 50°C
Accu	Accu's Li-ion 2200 mAh
Acculader 779.CL3-CH	100-230 V 50 - 60Hz
Oplaadtijd	uitgang 12 VCC dubbele isolatie
Autonomie	2 . 30 uur
Temperatuur tijdens het opladen	5 uur
	5°C → + 40°C

- GEBRUIK**
- Laad tijdens het eerste gebruik de inspectielamp 779.CL4 gedurende 3 uur op.
 - Tijdens het opladen knipperen de LED's van de lamp. Als het opladen be'indigd is, zijn de LED's van de lamp uit.
 - Bij het aanzetten van de lamp wordt het licht geleidelijk aan sterker, zodat de levensduur van de LED's optimaal blijft.
 - Als er nog slechts voor ongeveer een kwartier autonomie is, gaat de lamp om de 15 seconden uit en onmiddellijk weer aan.
 - De accu's zijn temperatuurgevoelig: bij een lage temperatuur kan de autonomie variëren.

- De inspectielamp 779.CL4 kan tegen de meeste producten en oplosmiddelen die bij autherstelwerkzaamheden en in de industrie gebruikt worden (terpentijn, benzine, dieselolie, remvloeistof, motorolie).

- ONDERHOUD**
- De inspectielamp 779.CL4 in een reinigingsmiddel onderdompelen.
 - Gebruik een droge doek met zeepwater om uw inspectielamp 779.CL4 schoon te houden.
 - Vervang de accupack uitsluitend door de FACOM-pack met referentie 779.CL316.
 - Indien u de accupack door een niet-geschikte pack vervangt of de pack niet op de juiste manier gebruikt, kunnen er lekken of een explosie ontstaan, waardoor het toestel beschadigd wordt.
 - Gebruik uitsluitend de acculader 779.CL3-CH die door FACOM werd meegeleverd.
 - Indien u een niet-geschikte acculader gebruikt, kunnen elektrische risico's of het begin van een brand ontstaan.
 - Als u de lamp lange tijd niet gebruikt, kunt u het best een complete laad-/ontlaad-cyclus uitvoeren.

De Li-ion accu's zijn verbruiksmateriaal en vallen niet onder de garantie. De autonomie van de lamp is aangegeven voor nieuwe accu's.

Dit product werd ontworpen en gefabriceerd met materiaal en onderdelen van hoge kwaliteit, recycleerbaar en herbruikbaar. Het doorstreepte vuilnisbaksymbool op het product duidt aan dat het product in overeenstemming is met de Europese richtlijn 2012/19/UE. Gelieve bij uw plaatselijke organisatie voor het ophalen van elektrische en elektronische producten te informeren. Gelieve de plaatselijke wetgeving goed na te leven. Gooi dit product niet bij het huishoudafval. Gelieve eerst de batterij 779.CL4 uit de lamp 779.CL316 te verwijderen voor u de lamp bij het afval gooit, en de plaatselijke wetten voor recycelen na te volgen.

LET OP: Een lekkende batterij moet worden vervangen. Gebruik handschoenen en een bril als u de batterij behandelt. De gebruikte batterij moet worden geïsoleerd in een hermetisch omhulsel om in overeenstemming met de plaatselijke wetten te worden gerecycled.

De lichtbron vervaardigd door A2E referentie: 96-005813 (voedingsspanning: 12VDC vermogen: 12W TC: 85°C) kan niet vervangen worden; wanneer de lichtbron aan het einde van zijn levensduur is, moet de verlichting in zijn geheel vervangen worden.

CARACTERISTICAS	779.CL4
Peso	380 g
Luminosidad	350 Lux a 0,5 metro - 173 Lumens
Potencia absorbida durante la carga	12 W
Tensión	7,4 V ----
Grado de protección	IP 55
Temperatura de almacenamiento	-20°C → + 70°C
Temperatura de utilización	-10°C → + 50°C
Bateria	Pack baterías Li-ion 2200 mAh
Cargador 779.CL3-CH	100-230 V 50 - 60Hz
Tiempo de carga	salida 12 VCC, aislamiento doble
Autonomía	2 horas 30 minutos
Temperatura en carga	5 horas (LEDs y baterías nuevas)
	5°C → + 40°C

- UTILIZACIÓN**
- Al utilizar por primera vez la lámpara de inspección 779.CL4, ponerla a cargar durante 3 horas.
 - Durante el transcurso de la carga, los LEDs de la lámpara parpadean. Al final de la carga, se apagan los LEDs de la lámpara.
 - Cuando se enciende la lámpara, la intensidad luminosa aumenta gradualmente para preservar el periodo de vida de los diodos electroluminiscentes.
 - Cuando ya no queda más que 1/4 de hora de autonomía, la lámpara se apaga y se reenciende inmediatamente cada 15 segundos.
 - Las baterías son sensibles a la temperatura: puede comprobarse una variación de autonomía a baja temperatura.
 - La lámpara de inspección 779.CL4 soporta la mayoría de los productos y solventes utilizados en la reparación automóvil, así como en la industria (aguarrás, gasolina, gasóleo, líquido de frenos, aceite para motores).

- MANTENIMIENTO**
- Nunca sumergir la lámpara de inspección 779.CL4 en un producto de limpieza.
 - Utilizar un trapo seco con agua jabonosa para limpiar la lámpara de inspección 779.CL4.
 - Sírvasse informar sobre la organización local de recogida de los productos eléctricos o electrónicos. Sírvasse respetar las reglamentaciones locales. No coloque este producto en los residuos domésticos. Antes de desechar la lámpara 779.CL4, retirar la batería 779.CL316 y seguir las reglamentaciones locales de reciclaje.

Los acumuladores Li-ion son un producto fungible excluido de las condiciones de garantía. La autonomía de la lámpara está indicada en función de acumuladores nuevos.

Este producto ha sido diseñado y fabricado mediante materiales y componentes de alta calidad, reciclables y reutilizables. El símbolo del cubo de basura rayado marcado sobre este producto indica que es conforme a la Directiva europea 2012/19/UE. Sírvasse informar sobre la organización local de recogida de los productos eléctricos o electrónicos. Sírvasse respetar las reglamentaciones locales. No coloque este producto en los residuos domésticos. Antes de desechar la lámpara 779.CL4, retirar la batería 779.CL316 y seguir las reglamentaciones locales de reciclaje.